



## **ЗАКОН КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

от 6 февраля 2014 года № 28

### **О внесении изменений и дополнений в Закон Кыргызской Республики "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров"**

#### Статья 1.

Внести в Закон Кыргызской Республики "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров" (Ведомости Жогорку Кенеша Кыргызской Республики, 1998 г., № 3, ст.68) следующие изменения и дополнения:

##### 1. В статье 1:

в части 1 слова "издает правила и разъяснения по применению настоящего Закона" заменить словами "в пределах своей компетенции разрабатывает проекты актов";

в предложении втором части 2 слова "устанавливается Кыргызпатентом" заменить словами "определяется Правительством Кыргызской Республики";

в тексте на государственном языке:

в названии статьи слово "жагындагы" заменить словом "жаатындагы";

в части 1:

- слово "жагындагы" заменить словом "жаатындагы";

- слова "аларды мамлекеттик каттоону ишке ашырат," заменить словами "алардын мамлекеттик каттоосун ишке ашырат, куболук берет,";

- слово "калысбаалоо" заменить словом "экспертиза".

##### 2. В тексте статьи 2 на государственном языке:

часть 1 изложить в следующей редакции:

"Товардык белги жана тейлоо белгиси (мындан ары - товардык белги) - бул бир юридикалык жана жеке жактардын товарлары менен кызмат корсотуулурун башка юридикалык жана жеке жактардын бир турдуу товарлары менен кызмат корсотуулурунун (мындан ары - товарлар) айырмалоого жондомдуу белгилоолор.";

предложение второе части 2 изложить в следующей редакции: "Куболук товардык белгинин артыкчылыгын, куболукто корсотулгон товарларга карата товардык белгинин ээсинин озгочо укугун ырастайт.";

части 3 и 4 изложить в следующей редакции:

"Соз, сурот, колом жана башка белгилоолор же алардын айкалыштары товардык белгилер катары катталышы мумкун.

Товардык белги кандай гана тусто же тустук айкалышта болбосун катталышы мумкун."

3. В статье 3:

в части 1 слова "Кыргызской Республики" заменить словами ", участницей которых является Кыргызская Республика";

часть 3 дополнить предложением вторым следующего содержания: "Исключительное право на товарный знак может быть предметом залога.";

в части 5 слова "публикации сведений о регистрации товарного знака в Государственном реестре товарных знаков Кыргызской Республики (далее - Реестр), в официальном бюллетене, издаваемом Кыргызпатентом" заменить словами "внесения товарного знака в Государственный реестр товарных знаков Кыргызской Республики (далее - Реестр)";

в тексте на государственном языке:

в части 3 слово "артыкчылык" заменить словом "озгочо";

в части 4 слово "чаташтыруу" заменить словами "аралашып кетуу";

в части 5 слова "товардык белгиде артыкчылык укугу жаралат" заменить словами "товардык белгиге озгочо укук пайда болот";

часть 6 изложить в следующей редакции:

"Товар ээсинин белгилерине аралашып кетуу денгээлине чейин окшош же бирдей товардык белгилерди Интернет туйунундогу дарек катары санкциясыз пайдалануу да ээлик кылуучунун укугун бузгандык катары таанылат. Товардык белгини же аны менен аралашып кетуу денгээлине чейин окшош белгилерди Интернет туйунундогу дарек катары пайдалануунун тартиби Кыргыз Республикасынын Окмоту тарабынан белгиленет."

4. В статье 4:

части 1 и 2 изложить в следующей редакции:

"Не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов:

1) вошедших во всеобщее употребление как обозначение товаров определенного вида;

2) являющихся общепринятыми терминами и символами в отношении к товарам, для которых предлагается использовать такие термины или символы в качестве знаков;

3) указывающих на вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность товаров, а также на время и место их происхождения, производства или сбыта.

Элементы, указанные в пунктах 1-3 части 1 настоящей статьи, могут быть включены как неохраняемые элементы в товарный знак, если они не занимают в нем доминирующего положения.";

статью дополнить частью 3 следующего содержания:

"Не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, состоящих только из элементов, представляющих собой государственные гербы, флаги и другие государственные эмблемы, официальные названия государств, сокращенные или полные наименования международных организаций, их гербы, флаги и другие эмблемы, официальные контрольные, гарантийные и пробирные клейма, печати, награды и другие знаки отличия, или сходных с ними до степени смешения обозначений. Такие элементы могут быть включены как неохранные элементы в товарный знак, если на это имеется согласие соответствующего компетентного органа или их владельца.";

в пункте 2 части 3 слова "в силу международных договоров Кыргызской Республики" заменить словами "вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика".

5. В статье 5:

в части 1:

- в абзаце первом слова "для однородных товаров" исключить;

- пункт 1 изложить в следующей редакции:

"1) с товарными знаками, ранее зарегистрированными или заявленными на регистрацию в Кыргызской Республике на имя другого лица в отношении однородных товаров и обладающими более ранним приоритетом;"

- пункт 3 изложить в следующей редакции:

"3) с товарными знаками других лиц, охраняемыми вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика, в отношении однородных товаров и обладающими более ранним приоритетом.";

в части 2:

- слова "с товарным знаком, указанным" заменить словами "с товарным знаком или фирменным наименованием, указанными";

- часть дополнить предложением вторым следующего содержания: "Порядок представления такого согласия определяется Правительством Кыргызской Республики.";

в пункте 2 части 3 слова "неохраняемый элемент" заменить словами "неохраняемые элементы";

в тексте на государственном языке:

пункт 2 части 1 изложить в следующей редакции:

"2) иштин бирдей же окшош турлоруно же товарларга же кызмат корсотуулорго карата - Кыргыз Республикасында катталган же каттоого берилген фирмалык аталыштар;"

- в части 2 слова "ээсинин макулдугу менен" заменить словами "ээси макулдук берген шартта";

- в пункте 2 части 3 слово "жасалган" заменить словом "чыгарылган";

- пункты 2 и 3 части 4 изложить в следующей редакции:

"2) автордук укуктун ээсинин же анын укук мурасторунун макулдугусуз Кыргыз Республикасында белгилуу болгон илимдин, адабияттын жана искусствонун чыгармаларынын, алардан алынган персонаждар же цитаталар, искусство чыгармалары же алардан фрагменттер;

3) белгилуу адамдардын фамилиялары, аттары, жашырын аттары жана алардын уйкаштары, ошондой эле портреттери менен факсимилелери - оздорунун же алардын мурасторлорунун макулдугусуз, ал эми мындай белгилоолор Кыргыз Республикасынын тарыхы менен маданиятынын энчиси болуп эсептелген учурларда - Кыргыз Республикасынын Окмотунун уруксатысыз;"

6. В статье 6:

часть 5 изложить в следующей редакции:

"Порядок аттестации и регистрации патентных поверенных определяется законодательством Кыргызской Республики.";

в частях 8 и 11 слова "кыргызском или русском языке" заменить словами "государственном или официальном языке";

в части 12 слово "Кыргызпатентом" заменить словами "Правительством Кыргызской Республики";

в тексте на государственном языке:

в части 2 слово "адам" заменить словом "окул";

в части 3 слова "жана", "адамдары" и "адамдар" заменить соответственно словами "же", "окулдору" и "окулдор";

в части 4 слова "адамдын" и "суратылган" заменить соответственно словами "окулдун" и "суралган";

часть 7 изложить в следующей редакции:

"Отунмодо томондогулор камтылууга тийиш:

1) отунмо ээсин, ошондой эле анын турган жерин же жашаган жерин корсотуу менен, белгини товардык белги катары каттоо жонундо арызы;

2) отунмо берилген белгилоо;

3) белгилерди каттоо учун Товарлардын жана кызмат корсотуулардын эл аралык классификациясынын класстары боюнча топтоштурулган товардык белгини каттоо суралып жаткан товарлардын тизмеси.";

пункт 2 части 9 изложить в следующей редакции:

"2) отунмо берилген белгинин сыпаттамасы;"

часть 10 изложить в следующей редакции:

"Ушул статьянын жетинчи болугундо каралган документтер Кыргызпатентке келип тушкон кун отунмо берилген кун, ал эми эгерде корсотулгон документтер бир убакта берилбесе, анда берилген документтердин акыркысы келип тушкон кун боюнча эсептелет."

7. В статье 7:

в части 5 слова "международными договорами Кыргызской Республики" заменить словами "вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика";

в тексте на государственном языке:

в названии и по всему тексту статьи слова "биринчилиги", "биринчилик" и "биринчиликтин" заменить соответственно словами "артыкчылыгы", "артыкчылык" и "артыкчылыктын";

в части 4 слово "берилген" заменить словом "тушкон".

8. В статье 8:

часть 2 после слов "материалы заявки" дополнить словами "при условии уплаты соответствующей пошлины";

в тексте на государственном языке:

название статьи изложить в следующей редакции: "8-статья. Товардык белгиге отунмону экспертизадан откоруу";

часть 1 изложить в следующей редакции:

"Отунмону экспертизадан откоруу Кыргызпатент тарабынан ишке ашырылып, алдын ала экспертизаны жана отунмо берилген белгинин экспертизасын камтыйт.";

в части 2 слова "Калысбаа откоруу учурунда" заменить словами "Экспертиза жургузулуп жаткан мезгилде";

- часть 3 изложить в следующей редакции:

"Эгерде кошумча материалдарда отунмо берилген кунго отунмого кирбеген товарларга корсотмо камтылса, же отунмо берилген белгини олуттуу озгортсо, анда алар карап чыгууга кабыл алынбайт.";

в части 4 слово "кайтарып" заменить словами "кайра чакыртылып".

9. В статье 9:

в предложении первом части 2 слова "ответ на который должен быть представлен в течение двух месяцев" заменить словами "ответ на который должен быть представлен в течение двух месяцев с даты получения запроса";

части 5 и 6 изложить в следующей редакции:

"О результатах предварительной экспертизы Кыргызпатент уведомляет заявителя.

Одновременно с уведомлением о положительном результате предварительной экспертизы заявки заявителю сообщается дата подачи заявки, установленная в соответствии с частью 10 статьи 6 настоящего Закона.";

в тексте на государственном языке:

название статьи изложить в следующей редакции: "Алдын ала жургузулуучу экспертиза";

по всему тексту статьи слово "калысбаа" в различных падежных формах заменить словом "экспертиза" в соответствующих падежах;

в части 1 слова "откорот" и "аныкталган" заменить соответственно словами "жургузулот" и "белгиленген";

в части 2:

- слова "калысбаалоонун" и "суроо талап" заменить соответственно словами "экспертизанын" и "суроо-талап";

в части 4 слова "Алдын ала калысбаанын" заменить словами "Алдын ала жургузулуучу экспертизанын".

10. В статье 10:

статью дополнить частью 10 следующего содержания:

"Заявитель вправе, при уплате соответствующей пошлины, ходатайствовать о проведении досрочной экспертизы заявленного обозначения. При этом экспертиза заявленного обозначения проводится не ранее шести месяцев с даты подачи заявки, при условии подачи такого ходатайства в течение шести месяцев с даты подачи заявки.";

в тексте на государственном языке:

название статьи изложить в следующей редакции: "10-статья. Отунмо берилген белгилоого экспертиза";

по всему тексту статьи слово "калысбаа" в различных падежных формах заменить словом "экспертиза" в соответствующих падежах;

часть 1 изложить в следующей редакции:

"Отунмо берилген белгилоого экспертиза отунмо берилген кундон тартып, он эки айдын ичинде алдын ала экспертиза аяктагандан кийин жургузулот.";

в части 3 слово "андан" заменить словом "каттоодон";

в предложении первом части 5 слово "суроосу" заменить словами "суроо-талабы".

11. В тексте статьи 11 на государственном языке:

по всему тексту статьи слово "калысбаа" в различных падежных формах заменить словом "экспертиза" в соответствующих падежах;

в части 1 слова "билдирилген" и "калысбаасынын" заменить соответственно словами "отунмо берилген" и "экспертизасынын".

12. В статье 12:

в части 3 слово "Кыргызпатентом" заменить словами "Правительством Кыргызской Республики";

статью дополнить частью 4 следующего содержания:

"При непредставлении в установленном порядке документа, подтверждающего уплату пошлины за регистрацию товарного знака, публикацию и выдачу свидетельства на него, регистрация товарного знака не производится, соответствующая заявка признается отозванной.";

в тексте на государственном языке:

в части 2 слово "калысбаанын" заменить словом "экспертизанын".

13. В статье 13 слова "трех месяцев" заменить словами "одного месяца".

14. В тексте статьи 15 на государственном языке:

в названии статьи слова "каттоонун аракеттенуу" заменить словами "каттоо кучунун";

в части 1 слово "колдонулат" заменить словами "кучундо болот";

в части 2:

- в предложении первом слова "катталышынын аракет" заменить словами "каттоо кучунун";

- в предложении втором слова "аракет" и "каттоонун аракет" заменить соответственно словами "кучунун" и "каттоо кучунун";

в части 3 слова "катталышынын аракет" заменить словами "каттоо кучунун".

15. Часть 4 статьи 16 на государственном языке изложить в следующей редакции:

"Отунмо ээсинин куноосунон тышкары талашсыз жана техникалык каталарды ондоолор алым толонбостон Кыргызпатент тарабынан Реестрге жана товардык белгинин куболугуно киргизилет."

16. В части 1 статьи 17 на государственном языке слово "ага" заменить словом "аны".

17. Закон дополнить статьями 17-1 и 17-2 следующего содержания:

"Статья 17-1. Общеизвестный товарный знак

По заявлению юридического или физического лица общеизвестным товарным знаком в Кыргызской Республике может быть признан товарный знак, охраняемый на территории Кыргызской Республики на основании его государственной регистрации или в силу международных договоров Кыргызской Республики, либо обозначение, используемое в качестве товарного знака, но не имеющее правовой охраны на территории Кыргызской Республики, если такой товарный знак или это обозначение в результате интенсивного использования стали на указанную в заявлении дату широко известны в Кыргызской Республике среди соответствующих потребителей в отношении товаров заявителя.

Товарный знак и обозначение не могут быть признаны общеизвестными товарными знаками, если они стали широко известны после даты приоритета тождественного или сходного с ними до степени смешения товарного знака другого лица, который предназначен для использования в отношении однородных товаров.

Общеизвестному товарному знаку предоставляется правовая охрана, предусмотренная настоящим Законом для товарного знака.

Предоставление правовой охраны общеизвестному товарному знаку означает признание исключительного права на общеизвестный товарный знак.

Правовая охрана общеизвестного товарного знака действует бессрочно.

Правовая охрана общеизвестного товарного знака распространяется также на товары, неоднородные с теми, в отношении которых он признан общеизвестным, если использование другим лицом этого товарного знака в отношении указанных товаров будет ассоциироваться у потребителей с обладателем исключительного права на общеизвестный товарный знак и может ущемить законные интересы такого обладателя.

Статья 17-2. Предоставление правовой охраны общеизвестному товарному знаку

Правовая охрана общеизвестному товарному знаку предоставляется на основании решения Апелляционного совета, принятого по заявлению, поданному в соответствии с частью 1 статьи 17-1 настоящего Закона.

Товарный знак, признанный общеизвестным, вносится Кыргызпатентом в Государственный реестр общеизвестных товарных знаков Кыргызской Республики.

Выдача свидетельства на общеизвестный товарный знак осуществляется Кыргызпатентом в течение месяца с даты внесения товарного знака в Государственный реестр общеизвестных товарных знаков Кыргызской Республики. Форма свидетельства и состав указываемых в нем сведений устанавливаются Кыргызпатентом.

Сведения, относящиеся к общеизвестному товарному знаку, публикуются Кыргызпатентом в официальном бюллетене в течение месяца с даты внесения товарного знака в Государственный реестр общеизвестных товарных знаков Кыргызской Республики."

18. В тексте статьи 19 на государственном языке:

в части 2 слова "белгисинин" и "пайдалануу," заменить соответственно словами "белгинин" и "пайдаланууну";

в части 3 слова "ар кандай адамдын" заменить словами "кайсы жактын болбосун".

19. В части 5 статьи 20 на государственном языке слова "аракети" и "ар кандай адамдын" заменить соответственно словами "кучу" и "кайсы жактын болбосун".

20. Закон дополнить статьей 23-1 следующего содержания:

"Статья 23-1. Договор залога товарного знака

В случае заключения договора о залоге исключительного права на товарный знак владелец товарного знака вправе в течение срока действия этого договора использовать свой товарный знак и распоряжаться исключительным правом на него без согласия залогодержателя, если договором не предусмотрено иное.

Исключительные права на коллективные товарные знаки не могут быть предметом залога."

21. В статье 24:

название статьи изложить в следующей редакции: "Статья 24. Регистрация договора об уступке товарного знака, лицензионный договор и договор залога товарного знака";

в части 1 слова "и лицензионный договор" заменить словами ", лицензионный договор и договор залога товарного знака";

в части 2 цифры "22 и 23" заменить цифрами "22, 23 и 23-1".

22. В статье 25 на государственном языке:

в части 1 слова "товардык белгинин катталыш аракетинин кучунун буткул моонотундо" заменить словами "анын каттоо кучунун моонотунун ичинде";

в части 4 слова "Ар кандай адам" заменить словами "Кайсы жак болбосун";

в части 5 слово "отунуч" заменить словом "отунмо".

23. В статье 26:

в части 1:

- в пунктах 2 и 3 слова ", вступившего в законную силу," исключить;

- пункт 4 изложить в следующей редакции:



"4) на основании решения Кыргызпатента о досрочном прекращении ее действия при ликвидации юридического лица - владельца товарного знака без образования правопреемника или прекращении предпринимательской деятельности физического лица - владельца товарного знака;"

в части 2 слова "трех лет" заменить словами "одного года";

статью дополнить частью 3 следующего содержания:

"Действие регистрации общеизвестного товарного знака прекращается по основаниям, предусмотренным пунктами 3-6 части 1 настоящей статьи, а также по решению Апелляционного совета в случае утраты общеизвестным товарным знаком признаков, установленных частью 1 статьи 17-1 настоящего Закона.";

в тексте на государственном языке:

в названии статьи слова "каттоонун аракетинин" заменить словами "каттоо кучунун";

в части 1:

- в абзаце первом слова "каттоонун аракети" заменить словами "каттоо кучу";

- в пунктах 1 и 2 слово "мыйзамдын" заменить словом "Мыйзамдын";

- в пункте 3 слово "аракетин" заменить словом "кучун".

24. В части 1 статьи 28 слова "в силу международных договоров Кыргызской Республики" заменить словами "вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика".

25. В статье 29:

в частях 4 и 7 слова "на кыргызский или русский язык" в различных падежных формах заменить словами "на государственный или официальный язык" в соответствующих падежах;

в тексте на государственном языке:

в части 3:

- абзац третий изложить в следующей редакции:

"отунмо берилип жаткан белгилоо;"

- в абзаце пятом слова "суроттоп жазылышы" заменить словом "сыпаттамасы";

в абзаце третьем части 5 слово "билдирилген" заменить словами "отунмо берилген";

часть 6 изложить в следующей редакции:

"Ушул статьянын 3-болугундо каралган документтер Кыргызпатентке келип тушкон кун, ал эми эгерде корсотулгон документтер бир убакта берилбесе, анда берилген документтердин акыркысы келип тушкон кун отунмо берилген кун деп эсептелет.".

26. В статье 30:

части 8 и 9 изложить в следующей редакции:

"О результатах предварительной экспертизы Кыргызпатент уведомляет заявителя.

Одновременно с уведомлением о положительном результате предварительной экспертизы заявки заявителю сообщается дата подачи заявки, установленная в соответствии с частью 6 статьи 29 настоящего Закона.";

в тексте на государственном языке:

название статьи изложить в следующей редакции: "30-статья. Отунмону экспертизадан откоруу";

по всему тексту статьи слово "калысбаа" в различных падежных формах заменить словом "экспертиза" в соответствующих падежах;

часть 1 изложить в следующей редакции:

"Отунмонун экспертизасы Кыргызпатент тарабынан жузого ашырылат жана алдын ала жургузулуучу экспертиза менен отунмо берилген белгилоонун экспертизасын камтыйт.";

в части 3 слово "аларсыз" исключить;

в части 6:

- слово "Отунмонун" заменить словом "Отунмо";

- часть после слов "алдын ала" дополнить словом "жургузулуучу";

часть 7 после слов "Алдын ала" дополнить словом "жургузулуучу";

в части 10 слово "анын" заменить словами "отунмо боюнча анын";

в части 11 слово "Калысбаалоо" заменить словом "Экспертиза".

27. В статье 31 на государственном языке:

предложение первое части 1 изложить в следующей редакции:

"Отунмо ээси алдын ала жургузулуучу экспертизанын чечимине же отунмо берилген белгилоонун экспертизасынын чечимине макул болбосо, ал чечимди алган кундон тартып уч ай ичинде Апелляциялык кенешке каршы пикир берууго укуктуу.";

в части 2 слово "отунуч" заменить словом "отунмо".

28. В статье 32:

в части 2 слово "Кыргызпатентом" заменить словами "Правительством Кыргызской Республики";

в части 4 слова "трех месяцев" заменить словами "одного месяца";

в части 5 слова "по истечении трех месяцев" заменить словами "в течение одного месяца";

в тексте на государственном языке:

по всему тексту статьи слово "калысбаанын" заменить словом "экспертизанын";

в части 1 слова "мумкунчулугунон пайдалануу" заменить словами "шартында аны пайдалануу".

29. В статье 33 на государственном языке:

в части 2 слово "аракет" заменить словом "кучунун";

часть 3 изложить в следующей редакции:

"Арыз куболук кучко ээ болуучу акыркы жылдын ичинде берилет.";

в части 4 слово "аракет" заменить словом "кучунун";

в части 5 слова "аракетин" и "аракет" заменить соответственно словами "кучун" и "кучунун";

в части 6 слова "Куболуктун кучундо болуу моонотун" заменить словами "Куболук кучко ээ болуучу моонотту".

30. В части 3 статьи 34 текста на государственном языке слова "ээси куноолуу болбогон анык" заменить словами "ээсинин куноосунон тышкары талашсыз".

31. В статье 37 на государственном языке аббревиатуру "НМПТ" заменить аббревиатурой "ТЧЖА".

32. В статье 38 на государственном языке:

в части 1 слова "аракетте болгон" заменить словами "кучуно кируучу";

в части 4 слово "отунуч" заменить словом "отунмо".

33. В статье 38-1:

абзац пятой части 2 изложить в следующей редакции:

"- при ликвидации юридического лица без образования правопреемника или прекращении предпринимательской деятельности физического лица - владельца свидетельства;";

в тексте на государственном языке:

в названии статьи слово "аракетинин" заменить словом "кучунун";

в части 1:

- в абзаце первом слово "аракети" заменить словом "кучу";

- в абзаце втором слово "объектке" заменить словом "объектиге";

в части 2:

- в абзаце втором слово "аракетинин" заменить словом "кучунун";

- в абзаце третьем слово "аракет" заменить словом "кучунун";

в предложении первом части 3 слова "ар кандай адам" заменить словами "кайсы жак болбосун".

34. В статье 39 на государственном языке:

в части 2 слово "куткарууну" заменить словом "бошотууну";

в части 3 слова "ар кандай" заменить словами "кайсы жак болбосун".

35. В абзаце третьем части 2 и абзаце четвертом части 4 статьи 41 на государственном языке слова "чаташтыруу даражасына" заменить словами "аралашып кетуу денгээлине".

36. В статье 43 слова "международным договором, заключенным Кыргызской Республикой" заменить словами "вступившим в установленном законом порядке в силу международным договором, участницей которого является Кыргызская Республика".

Статья 2.

Правительству Кыргызской Республики в двухмесячный срок привести свои решения в соответствие с настоящим Законом.

Статья 3.

Настоящий Закон вступает в силу со дня официального опубликования.

**Президент  
Кыргызской  
Республики**

**А.Атамбаев**